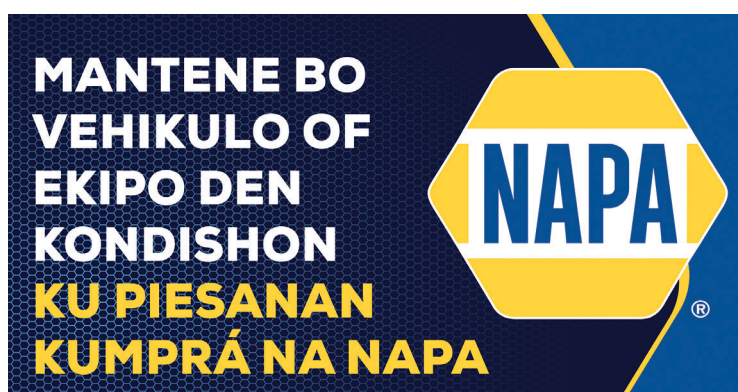


# SEÑAL FUERTE PA KOMUNIDAT

Promé buelo di JetAir a yega



Djárason anochi e promé buelo di JetAir a yega Boneiru. Diputado Hennyson Thielman a bisa ku awor ku JetAir ta aki, e situashon ta bai trese alternativa pa esnan ku mester biaha entre e islanan ABC. E ta mira esaki un konekshon importante i duradero. Foto ta mustra representan-  
tenan di JetAir, TCB i BIA celebrando djárasen.





Riba kaminda di bai parke Washington

# A enkontrá skelèt humano

**KRALENDIJK** — Djaweps 16 di febrüari al-rede di 11'or di mainta sentral di polis a risibí notifikashon ku a enkontrá parti di un skelèt humano riba kaminda di bai Washington Park.

Departemento forénsiko di KPCN a bai ku e restunan di e skelèt pa investigashon. Polis a inisiá un búskeda den área ku sosten di personal di STINAPA.

E kaso ta bou di investigashon.



*Jesus said to her, "I am the resurrection and the life. Those who believe in me will have life for eternity". John 11:25*

**Mi no a muri,  
ta p'esei mi no a bisa ayó.  
Mi a djis habri mi halanan i bula bai keiru.  
Boso a keda atras.  
No laga boso tristesa dominá boso.  
Keda uní un ku otro pa mi alma.  
Esei lo ta un alegría.  
Rekordá mi ku hopi amor.**

Ku profundo tristesa, pero conforme ku boluntad di Dios, nos ta partisipá fayerimentu inesperá di

## Kenneth Wilfred Martin

mihó konosí komo "Kenny"

\*11 yanüari 1942 †14 febrüari 2023

### Na nòmber di su esposa:

Joan Martin-Nicolaas

### yunan:

Tyrone Martin

Kejoma i Jurgen Benschop-Martin

Danny i Ghislaine Martin-Oduber

Casiano i Janet Martin-Cano

Amir i Christen Martin-Cranston

### Nietu- i nietanan:

Layla

Isabella, Daniel i Eva

Dylan, Lyndon, Leland i Leilani

Kiona i Chloë

Alira

### rumannan:

Carole Maduro i famia

Johnny Fernandez i famia

Eduard Fernandez i famia

Henky Baten i famia

Ricardo Baten i famia

Michel Baten i famia

Rolly Baten i famia

Tur su primu- i primanan, subrino- i subrinanan, konosínan i su bon amigunan na Boneiru, Aruba, Kòrsou, Saba, Sint Maarten i Hulanda.

### Demas famia:

Martin, Nicolaas, Maduro, Baten, Fernandez, Hassell, Violenes, Nicholls, Pappers, de Souza, Lejuez, Ras, Jardine, Barrios, Abraham, Wanga, Newton, Joubert, Pellegrim, Benschop, Oduber, Cano, Cranston, Suart i Janga.

Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubidá un famia òf amistad.

Gradisimentu spesial na Edward i Tamara Thielman, personal di ambulans, air-ambulance i SEH.

**Akto di despedida ta tuma lugá na Consuelo Memorial.**  
**djadumingu 19 febrüari di 10'or pa 12'or sigui pa respons.**  
**Kremashon ta tuma lugá den seno familiar.**

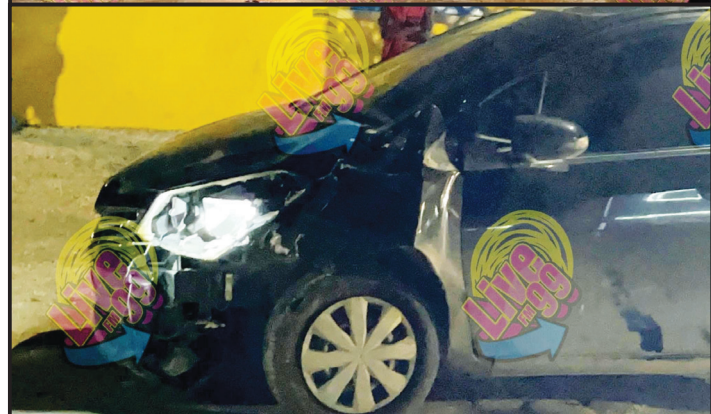
**Nos ta lamentá ku despues di despedida nos no por risibí bishita di kondolensia na kas.**



## Aksidente entre skuter i outo

**KRALENDIJK**--Den oranan di mardugá di djaweps, a tuma lugá un aksidente riba Kaya Andres Emerenciana. E aksidente tabata entre un skuter i un outo. Shofùr di e skuter a deklará ku e ta-

bata purba evitá un kachó i a bai dal den e outo. Polis a hasi tèst di alkohòl ku e shofùr i esaki a resultá negativo. A transportá e dos personanan ku tabata riba e skuter pa hòspital tratamentu médiko.



## Consuelo Memorial

Kaya Maria C. Hellmund-Boom 11 • Bonaire • CN  
T/F: (+599) 717 3243 (24h) • info@consuelomemorial.com •

Hierbij geven wij kennis van het overlijden van  
**Desideria Adriana Maria Janssen**

\*15-09-1960 † 08-02-2023

### Ouders:

† Henk en † Mies Janssen

### Broers:

Kees en Babie

kinderen Lorena, Liala en Lucinda

Nico

† John

Henri

Wilfried en Elaine

kinderen Loek en Sheena

### zus:

Kitty en Jack

kinderen Brent en Clarice

**Gelegenheid tot afscheid nemen is mogelijk op zaterdag 18 februari van 09:00 tot 10:00 uur bij International Bible Church Bonaire.**  
**Daarna wordt mevrouw in gesloten kring naar het kerkhof gebracht.**





Danki na tur ku ta tuma tempu i lesa nos kolumnanan tur dia. Tin dia esun na turno ta lubidá òf ta kòrda nèt den pitu. Den kasonan asina bo ta haña tòg un esfuerso hasí pa skibi e kolumna. Aparentemente nos kada un tin nos fanátikonan. BA,DJ, FP, MB ,VG i NE tin hende ku ta sinta warda kiko nos tin di konta tur siman. Un enkuentro ku dos señora den tienda a pone mi para ketu na esaki.

\*\*\*

“Promé kos ku mi ta buska pa lesa ta boso kolumna, despues mi ta lesa sobrâ.” Mi a haña e kos basta apart, pero na mes momentu tòg great pa tende. Esei ta duna nos tur mas ánimo pa sigui. Un di e señoreanan no a laga su chèns pasa vorbij i puntra mi dos tres pida kos. Mi tabatin un tiki tempu i a keda kombersá algun minüt. Aparte di lesa nos kolumnanan, nan ta gosa e entrevistanan i programanan ku Bonaire. tv ta pasa. Sitionan marká a siña nan basta kos. Herensia i e programanan di Aki Boneiru tambe ta nan favorito.

\*\*\*

Den esei un di nan a bisa mi un kos e no por komprondé. Ki mishi mi ta skucha Cesaria Evora. Mi mester a hari promé mi kontesta. Loke mi a splika e señora ta ku lòs ku mi ta gusta muzik, mi ta bini for di un kas ku praktikamente mi a tende tur tipo di muzik. E di bèrdat, e ta kòrda mi a skibi esei, pero tòg e kos a intrig’é debí ku no ta kos di mi tempu. Nos a kombersá un ratu i despues mi mester a sigui mi kaminda. Ora mi a yega den outo mi a realisá ku mi no a puntra nan nòmber.

\*\*\*

Poko poko temporada di karnaval ta yamando ayó. Awe tin parada di tiner pa despues marchanan di despedida. Djárasan di shinishi ta inisiá kuaresma. Un tempu poko mas kalmu. Kalmu pero tòg mané bieunan ta bisa diabel ta lòs. Tambe e tradishon di kome piska riba djabièrnè ta bolbe lanta. Mi úniko problema ku piska hinté ta e wesu chikínan ku mester saka promé ku kome. Tur mi apetit ta bai.

# SEÑAL FUERTE PA KOMUNIDAT

**KRALENDIJK-** Korte den Promé Instansia i Ministerio Públiko (OM) a manda un señal kla i raspá pa komunidad di Boneiru. No ta tolerá violencia sin sentido den nos kayanan. Por konkluí esaki for di e demanda i despues e condena den e kaso kontra Harlon C. (33) nasé na Boneiru i Jemion R. (19) tambe nasé na Boneiru. Ta trata aki di e bringamentu ku a tuma lugá 14 di òktober último den pleno Kaya Grandi ku a laga praktikamente henter Boneiru den shòk. A filma e insidente i a kompartí esaki ampliamente a traves di medionan sosial.

Awor Korte a atendé e kaso den su kontenido i a kondená Harlon C. na un kastigu di prizòn di 5 aña.

C. ta enkarselá den kuadro di aresto preventivo i 4 wardadó di prezu a eskoltá C. pa sala di korte. R. sí ta den libertat. Abogado mr. Edward Winkel tabata enkargá ku defensa di ámbos hòmler miéntras fiskal mr. Veneberg a representá OM.

OM a akusá C. di 4 echo kastigabel, intento di homisidio, violencia públiko, menasa i maltrato.



A akusá R. di intento di homisidio, violencia públiko, ofendé polis, kore skuter sin reibeweis, sin seguro i sin hèlmu. Mester menshoná ku Korte a trata e kaso di R. segun derecho penal hubenil.

## Sin sentido

Ainda ta fresku den memoria e impakto ku e suseso a okashoná na momentu ku e video a bai viral. Triángulo di Boneiru ku ta konsistí di Kuerpo Polisial Hulanda Karibense, Ministerio Públiko i Entidat Públiko Boneiru a manda un komunikado di prensa ekspresando nan preokupashon i kondenando e violencia.

Fiskal den su rekisitorio a enfatisá e gravedat di e

akto. “E kos aki a impaktá e sentimentu di seguridat. E Boneiru trankil no ta skapa di violencia sin sentido. Ta inkomprensibel ku tabatin hopi mirónes presente pero niun hende a intervení”, el a bisa.

E víktima a risibí basta daño físiko. Konvulshon, nanishi kibrá i sanger den su urina.

## A.T.A.

Pa fiskal e situashon tabata bon kla. “Ta trata aki di A.T.A. , adrenalina, testosterone i alkohòl”, el a bisa.

Ámbos sospechoso a splika den korte ku e víktima a buska problema i p’esei nan a defendé nan mes. “Mi klientenan no tabata e agresornan”, mr. Winkel a agregá. Tambe el a kuestioná e akusashon di intento di homisidio. “Ta un biao so a skòp e víktima na su kabes. Esaki no por konsiderá intento di homisidio.” E abogado a trese komo ehèmpel un kaso igual den kua Korte no a konsider’é intento di homisidio. Básikamente mr. Winkel a deskribí un situashon den kua C. pa loyalidat a yuda su ruman chikí i kos a sali for di man. Fiskal a haña ku

C. a bai hunga hòmler i no por a dominá su rabia.

Hues a duna e sospecho-sonan e último palabra. C. a lanta para i dirigí su mes na e víktima i a pidié despena pa e insidente. E víktima no a aseptá esaki i aki un diskushon a kuminsá.

## Demanda i condena

OM a demandá pa Jemion R. kastigu di detenshon hubenil di 540 dia, di kua 514 dia kondishonal ku un periodo di prueba di 2 aña. Tambe 200 ora kastigu di trabou i supervishon di Re-classering.

Harlon C. a skucha un demanda di kastigu di prizòn di 6 aña.

Hues a kondená Jemion R. segun demanda di OM. Hues a baha 1 aña for di e demanda di Harlon i a konden’é na 5 aña kastigu di prizòn.

Tabata opvio ku e condena a desapuntá i a sorprendé Harlon C. Den silensio el a baha su kabes pa algun minüt. Jemion R. a reakshoná basta emoshonal na momentu di skucha ku su ruman a risibí un kastigu basta pisá.

Foto: Harlon C. i Jemion R. promé ku dreña sala di korte.





# Informashon importante di elekshon

**KRALENDIJK** – Dia 15 di mart 2023 personanan ku derecho di voto por bai vota pa elekshon di Konseho Insular i tambe pa Kolegio Elektoral. Importante ta pa sa kiko ta e diferencia entre e dos elekshonnan akí, e bentaha i nesesidat pa bai vota i tur loke komo votadó bo mester sa promé ku bo bai vota.

Di un banda tin pues elekshon pa Konseho Insular di Boneiru. Huntu ku Kolegio Ehekutivo nan ta forma gobièrnu di nos isla. Konseho Insular ta indiká kiko mester pasa na Boneiru i ta supervisá trabou di Kolegio Ehekutivo. Habitantenan di Boneiru ta skohe Konseho Insular. Esaki ta tuma lugá kada kuater aña. Pa medio di vota, huntu ku otro votadónan bo ta disidí kon konstelashon di nos Konseho Insular lo ta durante e próksimo kuater aña.

Di otro banda tin elekshon di Kolegio Elektoral tambe. E Kolegionan Elektoral ta konsistí di representantenan di pueblo pa e entidatnan públiko, ku huntu ku e miembronan di 'Provinciale Staten' i e miembronan di e Kolegio Elektoral pa votadónan hulandes den eksterior (kolegio elektoral pa no-residentenan) ta vota pa elekshon di Eerste Kamer. Ora ku bo

vota pa e Kolegio Elektoral, bo tin influensia indirekto riba ken ta bai den Eerste Kamer i ku esei riba e desishonnan ku nan ta tuma eiden. I pues tambe influensia indirekto riba e desishonnan den Eerste Kamer ku tin di haber ku Boneiru.

Tur loke bo mester sa tokante e elekshonnan akí i informashonnan manera na unda, kon, ki dia i dikon vota, bo por haña riba e wèpsait [www.boneirutavota.com](http://www.boneirutavota.com)

## Importante

Elekshon ta dia 15 di mart 2023. Riba e dia akí bo por vota for di mitar di 8 di mainta te 9'or di anochi na kualke urna elektoral na Boneiru.

### Bo tin mag di vota pa Konseho Insular si

- riba dia di elekshon bo tin 18 aña òf mas
- riba 30 di yanüari 2023 bo ta residente di Entidat Públiko Boneiru
- bo tin nashonalidat hulandes òf bo ta permanesiendo legalmente den Hulanda í promé ku 30 di yanüari 2023 bo tabata minimalmente sinku aña sin interupshon residente di Hulanda i tabata disponé di un pèrmit di estadia bálido
- bo no ta ekskluí for di derecho di voto

### Bo tin mag di vota pa

## Kolegio Elektoral si

- bo tin nashonalidat hulandes
- bo ta residente di Entidat Públiko Boneiru
- riba dia di elekshon (15 di mart 2023) bo tin 18 aña òf mas
- bo no ta ekskluí for di derecho di voto

Un residente ta un hende ku ta inskribí den Registrashon Básiko di Persona di e isla.

## Dokumento

Pa vota bo tin ku bai ku bo karchi di vota personal i un prueba di identidat. Esaki por ta un pasport hulandes, un sédula òf un reibeweis di Entidat Públiko Boneiru. Sin prueba di identidat bo no por vota.

Paga tinu! Riba dia di elekshon bo prueba di identidat tin mag di ta kaduká pa maksimalmente sinku aña i riba e dokumento na 'bálido te ku' mester tin 16 di mart 2018 òf un fecha despues di esei. Si esaki no ta e kaso, e ora ei pidi un prueba di identidat nobo na tempu na Registro Sivil. Tene cuenta sí ku e tempu di prosesamentu. Den kaso ku riba dia di elekshon bo deskubrí ku bo prueba di identidat a kaduká mas ku sinku aña, e ora ei lamentablemente bo no por vota.

Si bo tin derecho di voto pa elekshon di Kolegio Ele-

ktoral, bo ta risibí dos karchi di vota na kas. Un karchi di vota pa elekshon di Konseho Insular i un karchi di vota pa elekshon di Kolegio Elektoral. Bo ke vota pa tur dos elekshon? E ora ei bai ku tur dos karchi di vota na e urna elektoral.

Den siman di 1 di mart bo no a risibí karchi di vota ainda? Bo a pèrdè bo karchi di vota? Òf e karchi di vota a sker i pa e motibu ei no por lesa mas kiko tin riba dje? E ora ei pidi un nobo mas rápido posibel. Bo por hasi esaki por eskrito te ku djabièrnè 10 di mart òf personalmente te ku djamars 14 di mart 12:00 or. Pa hasi esaki bo tin ku bai Registro

Sivil ku un prueba di identidat bálido. Den ámbos kaso bo tin ku bai tuma e karchi di vota remplasante personalmente na Registro Sivil, kaminda bo ta firma ku bo a hañ'é.

## Apoderashon

Bo mes no por bai vota, por ehèmpel pasobra bo ta malu òf temporalmente den eksterior? E ora ei bo tin mag di pidi un otro votadó pa vota pa bo. Esaki nan ta yama apoderá. Bo ta apoderá un hende solamente si di bèrdat bo mes no por bai vota.

Tur kos tokante apoderashon ta menshoná riba e wèpsait.

## D & X B.V.

ta buska

## - 1 assistant manager

-mester tin eksperensia den assistant manager i diploma MBO2

Inf. tel. nr **795-2115**

## Consuelo Memorial

Kaya Maria C. Hellmund-Boom 11 • Bonaire • CN  
T/F: (+599) 717 3243 (24h) • [info@consuelomemorial.com](mailto:info@consuelomemorial.com)

Agradesido pa tur lokual ku e la nifiká pa nos, pero conforme ku boluntat di Dios, nos ta partisipá fayerimentu trágiko di nos kerido

## Jonathan Theodora

mihó konosi komo Johny  
\*16-10-1992 †09-02-2023

### na nomber di su mama:

Mirelia Willems

### su yu:

Medelaine Sint Jago

### su rumannan:

Stephanie Theodora i yu  
Kendrickson Theodora i famia  
Euron Theodora  
Randolph Theodora i famia  
Michelle Willems  
Gregorie Willems  
Issa Anna Verbeek  
Melido Morillo

### Su amigu-amiganan:

Clayton, Kimberly i Jenny  
Su tanta- i tionan, prima- i primunan, subrina- i subrinonan  
Kuerpo Polisial Boneiru i demas amigu- i amiganan.

**Famia:** Willems, Theodora, Anthonij, Sint Jago, Leoneta, Rombley, Verbeek Graanoogst, Thielman Crestian, Martis, Frans, Rosina, Joseph, Engelhardt, Statie i Morillo.

Si den nos tristesa nos por a lubidá nòmber di un òf mas famia, nos ta pidi nos diskulpa.

**Akto di entierro ta tuma lugá djabièrnè 17 febrüari na Consuelo Memorial. Ta risibi bishita di kondolensia di 1'or pa 3'or sigui pa un respons i despues ta hiba nos defuntu na su último lugá di sosiegu den santa 'Nos Sosiegu' na Playa.**

**Famia ta pidi pa asisti na traha alegre.**

**DESPUES DI ENTIERRO NO POR RISIBI BISHITA DI KONDOLENSIA NA KAS.**



## Netflix ta limitá kompartishon di cuenta

**KRALENDIJK** -- Tur kos a kambia e último añanan. Netflix a disidí ku kompartí cuenta ta algu ku nan no ta tolerá mas. E motibu tras di esaki ta pa logra yega na un kantidat mas grandi di usuario ku ta registrá riba nan plataforma. Pero e peliger ta ku nan por pèrdè usuarionan tambe.

E promé kos ku mester sa ta ku Netflix lo blòkia kualkier tipo di cuenta ku

no ta kumpli ku e rekisitonan imponé dor di e plataforma. Kuenta nan lo keda for di uzo den kaso si e no pasa den e fase kòra.

Usuarionan por kompartí cuenta basta ku nan ta biba den e mesun kas. Ta parse algu komun i kasi lógiko, pero e situashon no ta keda einan. Pa kontrolá un posibel cuenta kompartí, Netflix ta obligá reprodusí un cuenta uzá riba WIFI di e cuenta prinsipal, por lo

ménos un biaha pa luna.

Esaki ta nifiká ku mester mira por lo ménos un biaha pa luna un contenido via di selular riba e WIFI di kas. Ta kuminsá ku kòntrol di direkshonnan IP ku ta uza pa konektá na un cuenta.

Di e forma aki ta blòkia e cuenta ku no ta esun prinsipal. Pues si kier kompartí, e persona mester bai bo kas por lo ménos un biaha pa luna.



Elvis Tjin Asjoe:

# “MPB ta presentá un lista balansá”

**KRALENDIJK** – “Atrobe MPB ta mira e elekshon akí positivo. No pasobra simplemente nos ta kere ku nos ta gana elekshon. Na novèmber i desèmber nos a hasi un sondeo i e informashon ku nos tin te na e momentu akí, ku nos ta bon pará den komunidad boneriano.”

Esaki Elvis Tjin Asjoe a bisa den nan programa di partido na televishon.

Tjin Asjoe: “Ban spera ku e lista ku MPB a bini kuné ku e kambio ta aun mas tantu den direkshon di MPB, pero e aña akí no bira solamente e partido ganadó, sino esun mayoritario tambe.”

Tjin Asjoe, durante e programa di televishon na Bonaire.tv kaminda MPB ta presentá su lidernan, a bisa ku lei ta preskribí ku por pone 50 hende riba lista. “E promé elekshon simplemente nos a hasié pa krea un impakto ku ounke nos ta un partido nobo, nos por demostrá ku nos por haña hopi hende pa subi lista. Di dos argumento ta ku nos tabata ke tin hende di tur bario representando famia, gremio i disiplina.”

Tjin Asjoe a sigui bisa: “E elekshon siguiente nos a haña ta bon pa bai ku ménos, esta 35, ku nos ta haña ta sufisiente. E biá aki den kuminsamentu tabata difísil pa haña hende, pero na final tòg tabatin hendenan mes ku a kana yega serka nos i ta difísil ta bisa nò.”

“Un di e kosnan ku nos a fokùs ariba mas fuerte ta pa nos lista ta un refleho di e komunidad boneriano”, segun Tjin Asjoe.

Segun sifranan di

CBS, na e momentu akí e boneriano nasé na Boneiru ta masoménos 50 porshento i demas ta hendenan ku a bin hasi Boneiru nan kas. Pa e motibu ei MPB a fokùs hopi riba e parti ei i 49 porshento ta hendenan ku a bin biba Boneiru i hasi e isla nan kas i 51 porshento di hendenan ku

a nase aki nan.

Tjin Asjoe a sigui bisa: “43 porshento di e lista ta hende muhé i 57 porshento ta hende hòmer, pues un lista balansá. Nos tin un lista multi-kultural ku ta un refleho di e komunidad boneriano i ta balansá tambe e kantidat di hende hòmer i hende muhé.”



Blijkens exploit d.d. 13 februari 2023 van gerechtsdeurwaarder R.C. Anzola te Bonaire CN, is op verzoek van **Jessica Felicia Semeleer**, wonende te Bonaire CN, aan **1. Signa Celia Coffie**, **2. Miranda Juanita Semeleer**, **3. Leonardo Daniel Semeleer**, **4. Mario Simon Semeleer**, **5. Antje Gezina van Wijk**, en **alle overige belanghebbenden**, thans zonder bekende woonplaats of feitelijk verblijfplaats binnen Bonaire, ten parkette van de Officier van Justitie BES betekend het verzoekschrift verklaring voor recht en verdeling ex artikel 3:178 BW BES, waarin bovengenoemde – en alle overige belanghebbenden worden opgeroepen om op **woensdag, 24 mei 2023 om 09:10 uur** te verschijnen in het Gerechtsgebouw in het Fort Oranje op Bonaire, aan het adres Plasa Reina Wilhelmina no. 1, voor de mondelinge behandeling van deze zaak.

Na deugdelijke legitimatie kan een afschrift van genoemd exploit van betekening door betrokkene(n) worden verkregen op het onderstaand adres:

**R.C. Anzola Gerechtsdeurwaarders & Incasso,**  
**Kaya Gilberto F. Croes no. 2,**  
**Tel: (+599)700-7405 Tel: (+599)717-0425,**  
**danwel per e-mail: info@rcanzola.com**

## Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

**Djaweps 17 febrüari 2023**

**12.00 Gobiernu ta informa:**

**James Kroon**

**13.00 Programa Politiko:**

**MPB ta Informa**

**13.30 Herensia:**

**Episodio 11**

**14.30 BAPA:**

**Jose Rosales**

**Rudolf Amando Maria**

**16.00 Aktualidat:**

**Esther Bernabela**

**17.00 Aki Boneiru:**

**Presentashon di**

**Kaiman na MBO**

**18.00 Herensia Korsou:**

**Emily de Jongh-El hage**

**19.00 BAPA:**

**Rithel Emerenciana**

**20.00 Herensia:**

**Hendrika Maria**

**21.00 Aki SXM:**

**Evers Dokter**

**Duo Velasquez**

**and Friend**

**22.30 Herensia:**

**Hortence Brouwn**

**23.30 BAPA:**

**Rubert (Rupert)**

**Sint Jago**

Tur mèrdia 12’or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



## TESCO Supermarket B.V.

ta buska

**- 1 supermarket supervisor**

-mester tin eksperensia di 2 aña komo supervisor

Inf. tel. nr **795-2115**

## Carrefour Inc.

ta buska

**- 1 kòki**

-mester por dominá kuminda chines

Inf. tel. nr **795-2115**

## ELEKSHON

“I si ta desagradabel den boso bista pa sirbi SEÑOR, skohe pa boso mes awe kende boso lo sirbi..., ma pa loke ta ami i mi kas, nos lo sirbi SEÑOR.” Josue 24:15(BS)

Bo ta bai vota? Pa ken bo ta vota?

Den bida tin hopi kos ku ta un eskoho i e resultado ta dependé si bo a skohe korekto òf robes. Skohe pa kome salú, hasi ehersisio, estudio, ku ken pa kasa, te asta si mester di seguro di entiero si òf no.

Tin un eskoho den bida ku ta sumamente importante pasobra e eskoho akí ta determiná unda lo bo pasa bida despues di morto.

Pa e eskoho akí ta solamente dos lista tin: Shelu òf Fièrnu! Kada lista tin un solo kandidato: Hesus riba lista di Shelu i diabel riba lista di Fièrnu!

Fièrnu no ta rekerí ningun kondishon. Fásil no, pero e resultado lo ta sufrimentu pa eternidat.

Shelu ta rekerí un solo kondishon i esaki den forma di un regalo. Kòrda, regalo semper ta grátis. E kondishon ta Salbashon i e regalo ta Hesus!

Kon pa risibí e Regalo? Pa medio di un orashon ku FE:

Dios mi ta un pekadó, mi no por salba mi mes, pordoná mi mi pikánan i salba mi. Hesus bin biba den mi kurason i Spiritu Santu bin guia mi bida. Amèn!

Evaluá pa bo mes i despues hasi bo eskoho korekto promé ku ta lat.

Ainda tin chèns, skohe pa siguridat: Hesus, e Kaminda pa Shelu.

Ami a skohe pa e solo kandidato, HESUS, riba lista Shelu. I Abo?

Gilda Beukenboom-Sintjago

**produkshon PGM**



# Proposishon di lei pa akohida di mucha bon, seif i pagabel

## KRALENDIJK

-- Djaweps 16 di febrüari e proposishon di lei pa akohida di mucha ta ofresé na e Tweede Kamer. Den e proposishon di lei aki e reglanan básiko ta ankrá pa e kalidat, supervishon i finansiamentu di akohida di mucha na na Boneiru, Saba i Sint Eustatius. E meta ta pa ofresé bon akohida di mucha, seif i pagabel pa tur mucha na Hulanda Karibense, di manera ku kada mucha tin e oportunidat pa desaroyá su mes plenamente.

E eksigensianan di kalidat den e proposishon di lei ta kuadra pa gran parti kaba ku e eksigensianan ku ya kaba ta na vigor pa medio di e Ordenansa(nan) Insular Akohida di Mucha.

Ta trata di por ehèmpel eksigensianan pa aktuashon pedagógiko, siguridat di mucha i maneho di salú. Ku e programa BES(t) 4 kids, hopi organisashon di akohi-



da di mucha ya ta hopi leu kaba kumpliando ku e eksigensianan di kalidat akí.

E proposishon di lei ta kontené tambe eksigensianan di kalidat pa pèrkurá ku e transishon di akohida di mucha pa skol básiko ta kana sin problema i pa prevení retraso den desaroyo i siñamentu. Pa esei mester traha ku un programa pa edukashon preeskolar i mester monitòr desaroyo

di mucha den akohida di mucha. Tambe akohida di mucha i skol mester hasi palabrashon ku otro tokante kon ta organisá e transishon. Intenshon ta pa skolnan básiko ofresé un programa di edukashon infantil den grupo 1 i 2 ku ta konektá riba e programa di akohida di mucha.

Ta duna akohida na muchanan ku tin mester di èkstra sosten, mas tantu po-

sibel den gruponan regular. Pa sostené organisashonnan di akohida di mucha den kaso di muchanan ku problemanan menor, entidat públiko ta sòru pa sosten i konseho pedagógiko. Den kaso di problemanan mas pisá por hasi uso aweró di Expertisecentrum Onderwijszorg (EOZ) pa konseho tokante e plan di guia i si ta nesesario (laga) hasi diagnóstiko, guia e mucha pa kuido spesialisá òf pa plusopvang. Plusopvang ta un akohida speshal pa mucha ku tin nesidat di apoyo adishonal, kaminda por ehèmpel e espasionan ta adaptá i kaminda tin kolaboradónan pedagógiko ta traha ku a sigui entrenamentu adishonal.

## Supervishon

Basá riba e proposishon di lei, lo apuntá Inspeksion di Enseñansa komo supervisor di kalidat di akohida di mucha. Na momentu di hasi supervishon, inspeksion ta traha huntu ku inspektornan lokal di entidat públiko i lo apliká, sigur den e promé añanan, supervishon ku ta duna estímulo. Esei ta nifiká ku e supervishon ta dirigí riba mehorashon di kalidat di akohida di mucha.

## Finansiamentu

Segun e proposishon di lei Gobièrnu Sentral pa gran parti ta bai finansiá akohida di mucha. Den 2023 lo kontinuá ku un investigashon di e gastunan di akohida di mucha. A base di e resultadonan di e investigashon akí lo stipulá e montante di e kompensashon pa akohida di mucha i e kontribu-

shon di mayor.

E kontribushon di mayor ta sigui baha te na 4% di e preis di kosto, na momentu ku esaki drenta na vigor pa Hulanda Oropeo tambe. Aweró E gastunan pa akohida di mucha ku mayornan mester keda paga na akohida di mucha lo no kosta mas ku algun desena di dòler pa un luna di akohida. Pa mayornan ku no por paga esei, entidat públiko ta haña oportunidat pa paga e kontribushon di mayor. E akohida di mucha ta grátis pa nan.

## Kon ta sigui

Promé ku e proposishon di lei bira definitivo, ta present'é na Tweede i Eerste Kamer i na Rei pa ser firmá. E lei lo drenta na vigor den fase. Ta ferwagt ku den 2024 e partinan relashoná ku kalidat i supervishon lo drenta na vigor. E parti ku tin di aber ku finansiamentu lo sigui mas despues.

Banda di esei ta trahando pa sigui konbertí e proposishon di lei den un Medida General di Gobièrnu (Algemene Maatregel van Bestuur (AMvB). Akiden ta inkorporá eksigensianan mas spesífiko pa sierto partinan ku tin di aber ku kalidat i supervishon. Den e promé mitar di 2023 lo tene un tanda di konsulta riba tur e tres islanan, ku entre otro organisashonnan di akohida di mucha, skol i mayornan.

Riba e wèpsait [www.best4kids.nu](http://www.best4kids.nu) (primi riba 'Regulashon Legal') tin un resúmen di e proposishon di lei i un pelíkula di animashon.

# MPB ta partido hopi liberal

KRALENDIJK – Elvis Tjin Asjoe, lider polítiko di MPB, a splika ku ideologia di MPB ta sosial-kristian, un ideologia polítiko salí for di e área di Latino América ku ta demókrata-sosial. “MPB a skohe konsientemente pa esei. E hendenan ku a yuda lanta partido ta hendenan kristian i norma i balornan di un komunidat mester ta basá riba fundeshi kristian i lógikamente ta balornan ku kada ken mester tin. Pero nos no ta fanátiko kristian sí.”

Tjin Asjoe den e programa polítiko di MPB: “Nos partido ta kere tambe den otro pensamentu, pero tanten ku balornan básiko ku nos ta konsiderá komo balor kristian ta keda kompartí pa otronan ku sin otro pensamentu.

Nos partido ta habrí tambe pa personanan di mesun sekso.”

“Nos ta masha liberal di e manera di pensa pa kada ken hasi nan mes eskoho.”



## VACATURE

### Ervaren duikinstructeur bij AB-Dive

#### AB-Dive is op zoek naar een ervaren duikproffesional

We zoeken iemand die minimaal PADI OWSI is en vloeiend Engels en/of Nederlands spreekt.

#### Functie omschrijving:

- Het verzorgen van gidsduiken/duikcursussen
- Inchecken van gasten
- Vullen van tanks
- Klein onderhoud
- Administratieve handelingen

Ben je geïnteresseerd? Mail dan snel jouw sollicitatiebrief voorzien van C.V. **vóór 3 maart 2023** naar **DSM@ab-dive.com** t.n.v Job van Dalen

Voor vragen kun je bellen naar **+599 717 8980**. Meer informatie en de uitgebreide vacature omschrijving vind je op **[www.ab-dive.com](http://www.ab-dive.com)**

## JSC Construction B.V.

ta buska

- schilders

- metselaars

Mas inf. tel. nr **782-7213**



# DEN PASONAN DI BÒI

E rúbrika aki no ta kos di tur dia den BONERIA-NO. Ta ora mi tin tempu, gana i tópiko pa skirbi ariba e ta sali. E tres elementonan aki ta hunga un ròl den salimentu di e rúbrika aki. E ta mas tantu un kos pa tene mi okupá, pa no lubidá e arte di skirbimentu. Tene tambe e dedenan fleksibel. Tene e tinu bei, purba pa no kai den ripitishon.

Mi ta un hende ku ta at-  
endé ku tur hende. Te asta  
ku rei, reina i prensès.  
Pero tambe ku un hende  
manera Richard Hassell,  
habitante di Saba, ku tin  
hende tabata konsiderá  
'loko', pa su manera di

biba. El a muri e siman aki.  
Su nòmber di kariño taba-  
ta Tarzan. Durante tur mi  
bishitanan na Saba e último  
25 añanan mi tabata bishitá  
Tarzan. Un hòmer den tur  
sentido markante. E no ta-  
bata asina bieu. Solamente



sinku aña mas bieu ku mi.  
Na 1950 el a nase. Dia ku  
m'a topa kuné promé biá  
na 1998 m'a kere ku e ta-  
bata hopi mas bieu. Na mi  
siguiente bishita na Saba lo  
mi sinti su falta sigur.

\*\*\*

E siman aki mi tabata 'op  
pad' manera nan ta bisa na  
hulandes ku e doño nobo  
di Bolivia Meine Breem-  
haar. E kier a laga mi mira  
personalmente e sitio den  
Bolivia na unda e ke bai  
traha kas. Mi ta apresia ku  
el a hasi esaki tòg, apesar  
ku na algun okashon mi a  
lansa krtika kontra su in-  
tenshonnán. Na mesun  
okashon m'a haña opor-  
tunidat pa siña konosé e  
persona aki mas mihó. El  
a splika su plannan ku e  
tereno inmenso di Bolivia.  
Di mes mi tabata duna mi

komentario, hasi pregunta i  
duna mi opinion tambe.

\*\*\*

Mi a splika Meine ku 200  
aña pasá Bolivia tabatin un  
otro nòmber: Broheta. E ta  
mensioná ku e nòmber aki  
den un relato ku Casper  
Lodewijk van Uytrecht,  
Ontvanger-Generaal i eks-  
miembro di Raad van Poli-  
cie, a hasi di e situashon di  
Boneiru riba tur tereno. Dia  
15 di yanüari 1825 van Uy-  
trecht ta biaha pa Boneiru  
ku e brik Twee Zusters pa  
hasi su investigashon. E ta  
referí na un pos ku a koba  
den e área di Broheta. E  
awa tabata di bon kalidat i  
el a sugerí pa kuminsá ku  
un krio di karné den e área  
ei.

\*\*\*

Mas aleu m'a splika Meine

di e vegetashon di Bolivia.  
Di e palunan di huku ku tin  
na kantidat basta grandi  
den Bolivia.

Di palunan di wayaká.  
Na e sitio konosí komo  
Takutiá den Bolivia mi a  
saka su foto, tantu na e  
dam komo un palu bieu di  
wayaká. Mi ta kalkulá ku  
e palu aki mester ta sigur  
200 aña bieu.

\*\*\*

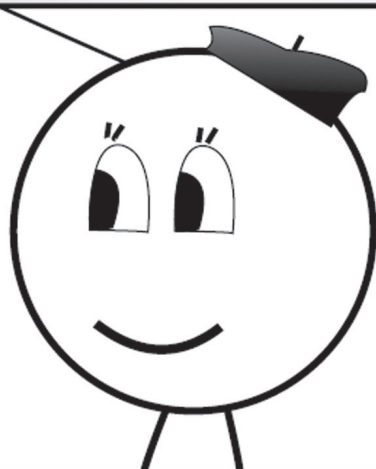
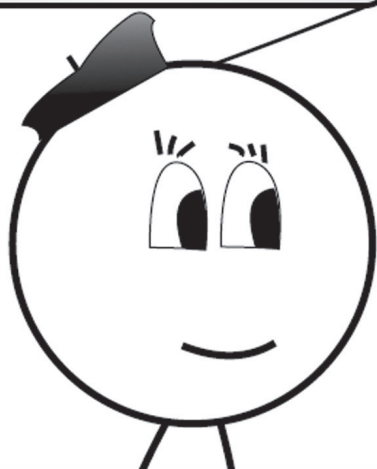
Tabata un atardi intere-  
sante. Nos a kore sigur  
tres ora den Broheta.  
Spera ku den desaroyo di  
e tereno aki e lo tene kuen-  
ta ku algun sugerensia  
ku mi a duna. E atardi aki  
a inspirá pa skirbi un seri  
di Bolivia den BONERIA-  
NO. Ta un teritorio ku mi  
konosé basta bon.

\*\*\*

## MONCHI & TONCHI

Monchi, e isla aki ta kada bes  
hende ta pèrdè último añanan.  
A ni na paisnan grandi no ta  
asina.

Awèl sí. Si sigui asina, un bes aki  
ta laga flamingu un banda, kuminsá  
yama aki isla de los perdidos...asta  
turista a kuminsá pèrdè aki...



### KOLOFÓN

**Editor:** Bonaire Communication Services N.V.  
Kaya Irlanda 12,  
Tel. 717-8482

**Redakshon:** extrabon@gmail.com  
**aviso:** avisobon@gmail.com  
**Wèpsait:** www.extraboneiru.com  
**Facebook:** Extra Boneiru

**Direktor**  
Shirley Martis  
785-3824  
796-3824

**Partner na Aruba**  
Awe Mainta  
**Partner na Kòrsou**  
Extra  
**Partner na Boneiru**  
Live99

**Redakshon**  
Papi Antoin  
Nathaly  
Evertsz-Ipcedencia  
Davienuska Janga  
Velli Gijsbertha  
Edson Pietersz  
Ibi Piar (deporte)

**Layout**  
Davienuska Janga  
Maya Beaumont

**Konsehero:**  
Bòi Antoin  
786-6818  
**Aviso**  
avisobon@gmail.com



Clark Abraham ta kuestioná

# Nombramentu den pitu miembro Kontrolaria General

**KRALENDIJK** – Riba agènda di reunion di Konseho Insular e siman akí tabatin komo punto nombramentu di miembronan di Kontrolaria General pa Boneiru. Lider di Frakshon di Demokrat, Clark Abraham, a pidi pa baha e punto for di agènda komo ku ta trata di un nombramentu pa un durashon di seis aña siendo pronto tin un Konseho Insular nobo ta sinta.

Relashoná ku e proposishon pa nombra miembronan di Kontrolaria General di Entidat Públiko Boneiru,

Abraham a bisa esaki ta bini nèt kuater siman promé ku elekshon, kaminda ta pidi Konseho Insular pa nombra miembronan di Kontrolaria General pa seis aña.

Abraham: “Den tur demokrasia momentu ku tin stipulashon di kandidato i ta bira demishonario, mester mantené bo mes na desishonnan ku tin riba término largu komo konsekuensia. A indiká esaki kaba den Presidio i pa kasualidat momentu ku a trata esaki ainda e konseho no a yega. Pa evitá ku tipo di asuntu-

nan asina ta bira diskushon polítiko, mi ta pidi pa kita e tópiko akí for di agènda pa te despues di elekshon pa laga un Konseho Insular ku haña mandato di pueblo pa tuma desishon.”

Riba petishon di miembro di Konseho Insular, Esther Bernabela, Griffier a duna e sekuensia kon a yega na stipulashon di e miembronan di Kontrolaria General.

E tópiko a kuminsá for di basta aña pasá. E intenshon tabata pa bini ku un kontrolaria general kon-

hunto pa tur e tres islanan BES. A hasi intento pa konkretisá esaki pa nombra e personanan, pero nunca el a bira operashonal. Despues e islanan a opta pa tòg wardando e kambionan di WolBES, pa bini un kontrolaria general pa kada isla.

Relashoná ku esaki, Griffier a sigui bisa, Konseho Insular a bai di akuerdo dia 15 di desèmber 2021 ku e ordenansa. Na novèmber e solisitut a sali. Na e momentu ei basta solisitut a dreña. Despues a hasi un pre selekshon, pero tenien-

do kuenta tambe ku resès, na yanüari numa el a bira mas konkreto pa asina na kuminsamentu di febrüari kombersashonnan por a a tuma lugá dor di e komishon ku Konseho Insular mes a stipulá pa finalmente e komishon manda su konseho.

Den Pridisio a yega na e desishon pa nombra e personanan conforme konseho di e komishon. Mester menshoná ku e petishon di Abraham pa baha e punto for di agènda, esaki a keda rechasá.

Despues di rekonto

## Hapon ta konsistí di 14 mil i no 6 mil isla

**KRALENDIJK** – For di konteo nobo a sali na kla ku Hapon ta konsistí di mas di 14 mil isla. Anteriormente a indiká ku e pais ta konta ku seis mil isla. Tòg e área di tereno di e pais asiátiko no ta bira mas grandi.

Ku ayudo di teknologia

di mapa digital, a deskubrí mas di shete mil isla nobo. Segun e organisashon hapones ku ta hasi investigashon geográfiko, awor e pais ta konta ku 14.125 isla na tur.

No ta fásil pa konta e islanan. Nan ta keda hopi

plamá riba un área di mas 370 mil meter kuadrá. Dor di sirkunstansianan di wer i aktividatnan volkániko, islanan ta disparsé i ta originá otro nan nobo.

Tòg parse ku den konteonan anterior tabatin hopi isla pegá ku otro. Warda

Kosta a usa na 1987 mapanan di papel pa konta e islanan. Ei nan a mantené un liña di guia ku un isla ta bira un isla te na momentu ku e tin un superfisie di por lo ménos 100 meter. E tempu ei a konta 6.852 isla.

Pa e investigashon nobo a hasi mesun liña di guia.

Pero awor a konta ku mapa digital. A kompará esakinan ku foto aéreo i otro informashonnan.

Ounke ku e kantidat di isla kasimente a bira dòbel, segun media hapones ta improbabel ku un área di tereno ta amplia den awanan teritorial.



17 di Febrüari 2023

“... esun ku ke salba su bida lo pèrd’è,  
ma esun ku entregá su bida pa Mi i  
pa e Bon Notisia, lo salb’è.”  
(cf Marko 8,35)

**Kai na kuenta ku nos realidat ta ku nos ta biba riba mundu, pero nos no ta pertenesé na mundu.**  
(cf Huan 15,19) Nos ta pasa un eksperiensia material, terenal, pero nos ta sernan spiritual, “kreá na imahen i semehansa di Dios.” (cf Gen 1,26ss) P’esei, miéntras nos ta na mundu, nos lo ta suheto na situashonnan ku no semper ta favorabel pa nos.

**Pa e motibu aki Palabra di Dios ta avisá nos pa nos ta alerta, pasobra e tentadó ta trata kontinuamente di atraé nos** (cf 1 Pedro 5,8-9) ku kosnan di mundu, ku ta alehá nos súptilmente for di Esun ku a krea nos.  
**Resistí tentashon di mundu, ku “e Palabra ku ta duna bida.”** (cf Huan 6,68)



**Señor, kuida “mi kurason, esun ku Bo a krea i no pèrmít mi alehá fo’i Bo.”**  
(cf Salmo 33,15)

1L Gen 11,1-9; Salmo 33,10-15; Ev Marko 8,34—9,1



005999-522-4056



Un Snechil Pan



unsnechipan





# Mi opinion

Pa: Robert Domacassé

\*\*

Elekshon ta den porta, abo ta bai vota i pa ken. Boneiru ta den un desa-royo eksplo-sivo komo parti di Hulanda ku su bentaha i desbentaha i un desaroyo sosio ekonómiko desbalansá. Un subida drástiko di nos poblashon, ta trese kuné un infrastruktura deskabeyá i lástima ku no tin un sosiedat.

Tur hende ku bin aki sí ta mantené nan kultura i kustumbenan. Laga nos yama bon biní na tur estranhero ku ta probechá di e desaroyo akí i kòrda duna bo aporte. Tur esaki ta trese un entrada basta haltu den kaha di Gobièrnu i ta nèt loke ku polítika Den Haag su deseo ta. Ku esaki su kontribushon lo baha drástikamente.

Tin un wega di subida i bahada ku preis di koriente i komestibel i falta mas bienda i nos ta sigui chupa e preimu manera nada a pasa. No tin suficiente aktivitat i rekreo deporte i akohida despues di skol pa nos hóbenan.

Mi pregunta ta, kiko a i ta hasi pa nos hendenan krioyo tambe por ta parti di e bolo akí. Nos lidernan polítiko i negoshantenan mester stòp di bisa ku nos no por, nos no ke i ku nos ta floho. 'Shame on you'.

Unda e sabiduria i aporte di tur e intelektual lider polítiko i negoshantenan akí a keda. Ta nada mas di duna bo granito dor di protehá duna mas oportunidat motivá i enkurashá nos hendenan. Saka nan for di nan zona konfortabel i lo bo mira un adelanto. Solamente ku esaki nos por bisa ku e desaroyo eksplo-sivo akí ta eksitoso. Nos ta pèrdiendo nos identidat, amabilidad, idioma, kultura i kustumbenan, ku ta keda trapá i violá malamente ku e invashon akí.

Tin kos ku nos mester mantené den man di nos hendenan lokal i no entregá

tur kos den man di estranhero. Trahando huntu den komparashon i komprenshon pa adelanto. I sí nos no logra esaki, nos por wèl di lubidá. Nos lo haña hendenan frustrá i disgustá ku tin ku duna servisio den turismo, etc. Pobresa, krímen i kriminalidat, lo subi i ta loke ku nos no ke mira pa nos dushi Boneiru. Nos ta bon den protehá naturalesa i diferente espesie, pero nada di protehá nos hendenan lokal.

Man na obra, ban sostené, motivá, enkurashá i protehá nos hendenan lokal, pa un desaroyo sano i ku nos por biba den un komunidat harmonioso sin diskriminashon i sin kriminalidat.

# Tayer aplikashon di fondo bon bishitá

**KRALENDIJK** – Si man pasá a tuma lugá un tayer interaktivo riba kon pa hasi aplikashon pa proyektan serka Union Oropeo (EU). Durante e seshon un eksperto riba tereno di skirbimentu di proposishon, a

duna un presentashon tokante kiko mester tene kuenta kuné.

Tambe kolaboradónan di International Desk, ku ta forma parti di gabinete di gezaghebber, a presentá e wèpsait riba kua tur fondo

di EU pa Boneiru ta men-shoná.

Interesadonan por lesa mas via e wèpsait [www.bonairegov.com/idb](http://www.bonairegov.com/idb) i si tin pregunta tuma kontakto ku [internationaldesk@bonairegov.com](mailto:internationaldesk@bonairegov.com)



## Tep di luna di febrüari 2023



## Kon bo ta rekonosé froude via WhatsApp?

**Pa bo rekonosé froude via WhatsApp por ta fastioso, prinsipalmente ora bo ta papia di Whatsapp-kaping (ora ku deskonosinan tuma bo cuenta di WhatsApp ofer). Afortunadamente hopi biaha tin señalnan ku bo por ripará ku bo tin kontakto ku un estafadó, ounke esakinan por ta sutil.**

**Aki ta sigui algun señal na kua bo por ripará ku bo tin di aber ku un estafadó:**

- E estafadó ta trese un sentimentu di ansha i ta pone bo bou di preshon pa paga. Esaki ta sosodé práktikamente tur ora.
- E estafadó ta manda un app for di un number deskonosí pa bo. (solamente na momentu ku no tin WhatsApp-kaping den wega).
- E estafadó ta laga sa ku supuestamente su number di telefòn a kambia i ta kuminsá papia mesora di sèn. (solamente na momentu ku no tin WhatsApp-kaping den wega).
- E estafadó su mensahe na hulandes ta deficiente. Esaki ta e kaso hopi biaha ora e estafadó no ta un persona Hulandes. Hopi biaha ta hasi froude via WhatsApp for di eksterior.
- E estafadó no ke pa yam'é na telefòn.
- E estafadó ta pidi bo pa traspasá sèn riba un cuenta deskonosí òf ta usa un app ku no ta muestra un number di cuenta manera PayPal òf ta prepará un Tikkie-account (Hulanda), ku kualke nòmber ku e ta deseá.



**Si bo a bira víktima di krímen sibernetiko, tuma kontakto ku polis.**

**[cybercrime@politiecn.com](mailto:cybercrime@politiecn.com) | [www.politiecn.com](http://www.politiecn.com) | +599 715-8000**



# E di 20 Edishon Walk-a-Thon

**KRALENDIJK**—E si-man aki Special Olympics Bonaire a tene un enkuentro ku prensa i a papia tokante e di 20 edishon Walk-

a-Thon. E aktividat manera kustumbra grandi ta tuma lugá 5 di mart 2023. Anne marie Mercera, presidente saliente a bisa: “E di 20 e-

dishon di Walk-a-Thon ta tuma lugá dia 5 di mart, saliendo na altura di e kasnan di katibu na Saliña i terminá na Rincon, den kura di

misa, ántes yamá Tia Sani.”

E distansia di e ruta ta 30 kilometer. 5'or ta kuminsá na Saliña i e grupo na Stadion di Playa ta sali 7'or i na Bon Bida, ta kuminsá 8'or di mainta.

Tambe bus ta buska e hendenan na Rincon i bin playa ku nan pa partisipá. Esaki ta sali 3:30 mardugá bin direkshon di playa.

Ta hopi importante pa tur hende kuminsá huntú. Dikon, debí ku ta skur, si no kuminsá huntú, e por krea insidente. No kambia ruta riba bo mes, esta des-

viá, spesialmente esnan ku ta kore baikel. Momentu ku hende yega Rincon, ta transportá nan i esnan ku tin baikel, pa Playa.

Kada 5 kilometer tin pòst durante e ruta di Saliña pa Rincon.” Esnan interesá pa kumpra karchi por yama: +5999-525-7080 òf 796-0909.

Rolanda Hellburg-Makaai, ta e persona ku ta bai karga e organisashon komo presidente. Na mesa a sinta Lecheron Janga, Earon, Annemarie, i Rolanda.



## Asistensia grandi na tayer aplikashon proyekto Union Oropéo

**KRALENDIJK** -- Si-man pasá a tuma lugá un tayer interaktivo riba e manera ku por hasi un aplikashon pa proyektonan serka Union Oropéo, EU.

Durante e seshon bon bishitá, un eksperto riba

tereno di skirbimentu di proposishon, a duna un presentashon tokante kiko mester tene kuenta kuné.

Tambe kolaboradónan di International Desk, ku ta forma parti di Gabinete di Gezaghhebbber, a presen-

tá e wèpsait riba kua tur fondo di EU pa Boneiru ta mensioná. Interesadonan por lesa mas via e wèpsait [www.bonairegov.com/idb](http://www.bonairegov.com/idb) i si tin pregunta tuma kontakto ku [internationaldesk@bonairegov.com](mailto:internationaldesk@bonairegov.com)



**Payroll Pro**  
HRM  
The most complete payroll and HR software in the Caribbean!  
Download the mobile app!  
[www.payrollprohrm.com](http://www.payrollprohrm.com)

### Famoso Supermarket B.V.

ta buska

**- 1 kassiere**

-mester tin 1 aña di eksperensia

Inf. tel. nr **795-2115**

### Tapiceria y Creaciones Shantdoral BV

ta buska

**- 1 operator industriele machine**

**- 1 stoffeerder**

**- 1 mode-ontwerper**

Pa mas info yama tel: **701-3588**



# Promé buelo di JetAir a yega Boneiru

**KRALENDIJK**— Djárason anochi, promé buelo di JetAir a pisa suela na Boneiru. Diputado Hen-

nyson Thielman a bisa un momentu despues ku e avion di JetAir a baha na Boneiru ku nos tur sa ku

tin skarsedat di stul pa biaheronan entre isla ABC. “Awor ku JetAir ta aki, e situashon ta bai trese un

trankilisashon pa esnan ku mester biaha entre e islanan menshoná. Nos ta mira esaki un konekshon importante i duradero.”

Miles Mercera direktor di TCB a bisa: “Esaki ta un logro grandi pa buelonan entre Boneiru, Aruba i Kòrsou. Hopi yamada nos ta risibí ku regularidat, debí ku no tin suficiente lugá den e situashon aktual, si e hende ku bula bai Kòrsou òf Aruba.

JetAir a skucha nos i kumpli. 6 luna di trabou a pasa i awe por mira e fruta. Ta planiando pa bula e ruta di Sint Maarten tambe, esei ta bini pronto.

Danki na gobièrnu di Boneiru i BIA. Tur hende a traha huntu pa e logro esaki. Danki na JetAir tambe.”

Robert Maas di JetAir a bisa ku nan ta kontentu pa por yega na e desishon pa bula pa Boneiru tambe. “Miles Merera i su tim a traha inkansabel pa logra esaki. E avion ta grandi, ruta kòrtiku, pero Boneiru ta kresiendo i e ta nesessario. Nos ta kuminsá ku buelo djárason i djabièrnè.

Tambe ku buelo dirèkt pa Aruba for di Boneiru. Ta bai sigui wak kon ta sigui desaroyá i ta amplia si ta nesessario. Spera Boneiru tuma nos den su brasanan.”





12|

Djabièrnè 17 febrüari 2023

BONERIANO

TCB ta yama bon biní na e promé buelo di JetAir

**KRALENDIJK** -- Djárason 15 di febrüari Tourism Corporation Bonaire (TCB), den koperashon ku Bonaire International Airport (BIA), a yama bon biní na e promé buelo karibense di JetAir (AUA-BON), ku un saludo di awa, komo parti di e buelo inaugural pa nos isla.

Ku un goodiebag boneriano, TCB a yama

bon biní na tur bishitante ku a yega, komo muestra di apresio. Djárason JetAir ta bula di Aruba pa Boneiru i djabièrnè nan ta bula bèk pa Aruba.

Direktor di TCB, Miles Mercera a deklará: “Esaki ta un logro importante pa e konektividat Karibe Hulandes. TCB ta rekonosé importansia di buelo èkstra entre e islanan Karibe

Hulandes pa motibu ku Aruba i Kòrsou ta forma parti di nos tòp 8 merkado di orígen mas importante. E próksimo eventonan kultural manera karnaval, Dia di Rincon i Regata di Boneiru anual, lo probechá enormemente di e servisio akí pa nos isla.”

Nos ta kontentu pa Bo-

neiru ku JetAir ta ofresé konekshon nobo pa Aruba, Kòrsou i Sint Maarten.

Nos ta mira ku e demanda pa konektividat entre e islanan ta keda fuerte i JetAir ta un adishon hopi bon biní ku nan djètnan kómodo i rápido’, segun Maarten van der Scheer, direktor di BIA.

JetAir a introdusí konektividat entre Boneiru i Kòrsou tambe, ku buelo riba djárason pa Kòrsou i riba djabièrnè bèk pa Boneiru.

TCB a organisá un seremonia titulá #ItsInOurNature pa e tim na Tecnobar Airport pa yama bon biní na e promé buelo ofisial pa nos isla.



Grupo Karnaval Grandi 2023



	Nomber Grupo:	Partisipa na:	Miembro:	Animashon:	Vehikulo:	Trahe:
1	Span bo bula den	Playa/Rincon/ Marcha Despedida	22	DJ		Bunitesa di Hardin
2	Uni den pura	Playa/Rincon/ Marcha Despedida		DJ		
3	Empire Carnival Group	Playa/Rincon/ Marcha Despedida	20	DJ	2	Enkanto Amazonas
4	Ohh La La Carnival Group	Playa/Rincon i Marcha despedida	30	Payola	3	Anghorian Empire The Gold City of Cambodia
5	The Precious Diamonds	Playa/Rincon i Marcha despedida	35	DJ	2	Under The Sea
6	Deseo di Pueblo	Playa i Marcha despedida	70	DJ	3	Politikonan Payaso den Karnaval
7	Uni pa Gosa	Playa/Marcha di despedida	20	DJ	3	White Tiger Explotion
8	Team Nieve/ Thumeloso	Playa/Rincon/ Marcha Despedida	40	DJ	5	Vehiculos con bandera Dominicano



## Awa Bendita

E uso korekto i saludabel di awa bendita ta kuminsá ora nos a kuminsá pa relashoná nos nes ku e awa di boutismo, pora di hinter religion kristian i ambe di bida eterno. Risibí boutismo ta drenta den komunon di destino ku Kristu «paso- ora ora boso a uni ku Kristu pa medio di boutismo, boso a seda bistí ku Kristu» (Gal 3:27), i ta p'esei bira miembro di su Kurpa, ku ta Iglesia «pasobra nos tur a ser batisá» pasina nos bira parti di un kurpa pa medio di e mesun Spiritu» (1 Kor 12:13). Den liturgia, awa ta un símbolo eksterior di puresa interior. Awa ta esensial pa selebrashon di boutismo. E ta nifiká limpieza di piká. «E sakramentu ta risibí e nòmber di Boutismo den rason di e karakter di e rito senral mediante esun ku ta selebrá: batisá (baptizein den greko) ta nifiká “muha”, “introdukshon den awa”; e “hundimentu” den awa ta simbolisá e akto di lera e katekúmeno den morto di Kristu i for di unda e ta sali pa e resurekshon kuné” Den Santa Misa, ta meskla algun gota di awa ku biña pa inliká e union di Kristu i fielman i sanger i awa ku a brota di e kurason di Kristu riba krus. Bendishon ku awa, usando un pòchi i kuashi o ramanan di nata, ta ser utilisá komo signo ku ta rekordá nos e boutismo. Ta utilisá e den misa den okasionnan spesial, manera Vigilia Paskual, kasamentu i entierio o pa sustitui e akto di penitensia, spesialmente riba e djadumin- gunan di Pasku di Resurekshon.

Ta usa awa bendita tambe nasha frekuentemente komo sakramental pa bendishoná persona o kosnan. E kustumber di hasi señal di krus ku awa bendita ku tin na entrada di iglesianan ta un recuerdo di boutismo. No tin

*kontinuashon pag. 11*

nos ta trata di evitá tur loke por aga nos hasi piká, nos por ta sigur ku santidat ta un posibilidat pa nos tur, pues nos lo no a kontando ku nos forsa, sino ku yudansa di Señor.

Manera salmo 118 ta bisa nos: “Nan a stot mi, pusha mi pa mi kai, pero SEÑOR a korekshon yuda mi. Mi ta kanta pa SEÑOR, E ta mi forsa, El a rese mi salbashon” (13-14).

sentido hasié ora ta sali, sino ora ta drenta. E kòster mester sòru pa limpia esaki i yen’e regularmente.

Algun kuestion tokante awa bendita.

### Kon tin ku sprengu awa bendita?

Ora ta sprengu un persona o opheto ku awa bendita e selebrante ta tene e pòchi den e man robes i e kuashi ku e man drechi òf mihó ainda, un ayudante ta tene e pòchi. Komo kustumber, esun ku ta ser muhá ku awa bendita ta hasi e señal di krus, ku reverensia simpel.

Por bebe awa bendita?

Iglesia no tin ningun instrukshon ku ta prohibié, semper ku e no ta kai den superstishon ni den dun’é propiedatnan mági- ko ku e no ta poseé.

### Mester saka awa bendita di e pila den Atvènt i den Kuaresma?

No mester kita awa bendita ni den Atvènt ni den Kuaresma. E Kongregashon pa e Kultu Divino a definí: “No ta permití kita awa bendita di e fuentenan durante temporada di Kuaresma.” Segun e Kongregashon, fielman mester sirbi nan mes frekuentemente di e sakramentunan i sakramentalnan tambe den tempu di Kuaresma. El a aña di ku práktika di Iglesia ta di hasi e fuentenan di awa bendita bashi pa e dianan di Triduo Paskual (Djabièrnè, Djasabra) den kua no ta selebrá Santa Misa, den preparashon pa e Vigilia Paskual.

### Pakiko por usa awa bendita?

Ku awa bendita naturalmente nos no ta ripití boutismo, sino ku nos ta hasi memoria agradesido di dje, miéntras nos ta invoká e bendishon di Dios riba nos i riba nos kosnan. Di aki e uso di awa bendita den bendishon di kas o otro ophetonan. Por us’é regularmente den kosnan ei ku tin un referensia direkto na Dios i e berdadero religion o den loke realmente ta transkurí nos bida batisá.

No mester us’é den ophetonan di simpel luho (joya, ko’i hunga, maskota...), ni den lugánan ageno na nos boluntad i dediká o propisio pa lo mundano (diskoteka, klup, bar, ...), ni mester us’é ku referensia na loke potensial i grave- mente por kontradesí e amor

divino (arma, negoshi ku ta hasi ganashi...).



Di tur esaki por dedusí ku den esaki no tin superstishon,

sino spiritu di fe i di yunan. Kaso distinto ta den loke ta suponé ku e propiedatnan propio di e awanan bendita aki ta esnan ku ta bai mehorá «suerte» di su usuarionan. Si e ta bon usá, awa bendita ta un bunita memorial i yudansa efikas.

Relashoná ku e pandemia covid-19 den futuro ora ku kuminsá na habri misanan poko poko lo no tin awe bendita mas na entrada te ku otro aviso.

## Koregí yunan, aplikando birtut- i balornan humano

E mihó forma pa no tin ku koregí yunan ta di siña nan pa hasi kos bon, siguiendo masha di serka nan aktividatnan i desaroyo di nan personalidat. Esta bunita lo ta pa nunka mester tin di koregí yunan, pasobra nan ta perfekto pasobra nan a ser bon eduká, koregí i guiá pa nan propio mayornan. Pero pa tin yu perfekto ta imposibel!

Pa palunan por krese règt i no doblá ta pone protekshon na nan. Mesun kos ta sosodé ku e yunan ora ademas di e edukashon ku nan ta risibí di nan mayornan ta pone aserka un guia di bida ku ta reforsá pa nan e edukashon aki. No semper mayornan tin e mihó kapasidat, aktitut o konosementu pa eduká yu den algun konsepto nesario pa nan desaroyo, ta p'esei nan mester rekurí na un guia di bida ku ta fortalese i intensifiká e edukashon ei. E mihó sitio pa haña guianan di bida, masha bon prepará den edukashon di hóbennan, den birtut- i balornan humano, ta entre saserdote-, pastor-, rabino o imannan. Nos ta separá tutoria di bida, di e tutoria den áreanan spesialisá, manera esnan di matemátika, siensia, deporte, ets.

Ora tin ku koregí yu mester tene masha na kuenta e edukashon ku nan a risibí, nan edat fisiko i mental, nan komportamentu i aktitut ku famia, skol i amistanan, nan kapasidat intelektual i fisiko, ophetivonan prebisto i realisá, ets..



Tur korekshon ta bini di un akshon o omishon ku kometé konsiente o sin tabata ke. Ta obligashon di mayornan pa saminá ku masha kuidou e akshon o omishon di manera ku e korekshon ta den e mesun liña di tamaño, intensidat i balor. No mester mata un pruga ku kañon, ni un olefante ku man.

### 10 Kondishonnan indispensable pa koregí bon.

1. Yuda pa kita defektonan ku a originá e eror i alabá birtutnan di e persona.
2. Demostrá un gran sensibilidad, teniendo na kuenta pa apliká den korekshon e máksimo birtut- i balornan humano posibel.
3. Skohe e momento i sirkunstansianan mas adekuá, tantu pa esun ku ta koregí i esun ku ta ser koregí.
4. Skucha ku hopi atenshon e diskulpa-, hustifikashon, so-

lushon, propósito- i plannan ku e yunan ta trese dilanti.

5. Fiha bo mes mas den echo i den e konsekuensianan presente i futuro ku den normanan fihá

6. Purba pa e korekshon ta den priva, pa e por ta respaldá pa medio di komodidat, amor i sinseridat mutuo.

7. No saka sekreto o kosnan konfidensial kontá anteriormente bou di reserva, ni kousa herida den defektonan personal.

8. Pone énfasis riba loke ta prinsipal, kitando loke ta superfluo, loke por deslusi i mehorando detayenan.

9. Pone bo mes na lugá i sirkunstansianan di e persona ku ta bai haña korekshon ser koregí.

10. Sea konkreto, kòrtiku, kla,

*Sigui lesa pag. 12*



# Desakuerdo den koalishon no ta for di mesa ainda

**WILLEMSTAD** -- Tin desakuerdo den koalishon di MFK i PNP riba e aktitut di miembronan di Parlamento Sheldry Osepa i Gwendell Mercelina, den e debate riba refinaria. E miembronan di PNP akí a sostené siman pasá un moshon di oposishon.

Den e moshon a pidi gobièrnu pa buska un operadó nobo pa e refinaria

i pone e susesor di PdVSA, Curaçao Petroleum Refinery, CPR, eventual un banda.

MFK ke pa PNP papia ku e dos miembronan di Parlamento di manera ku nan ta sostené e maneho di gobièrnu atrobe. E partido ta haña ku komo sosio den koalishon e no por haña sorpresa di sosionan den koalishon i opinionnan

diferente.

E resultado di e moshon tabata nuebe voto na fabor i nuebe voto kontra, pues no por ehekut'é.

Segun e dos miembronan di PNP, e sosten pa e moshon no ta un atake riba gobièrnu, sino un yamada na e mesun gobièrnu pa duna informashon kla i transparente na e pueblo.



# Interupshon i turno di pregunta

**WILLEMSTAD** – Konseho di Minister di Kòrsou a aprobá e konsepto di e dekreto nashonal ku ta regulá un kambio di e reglamentu di òrdu di Parlamento. Esaki ta habri kaminda formalmente pa permití interupshon durante reunionnan i turno di pregunta.

Pa loko ta trata e último punto, por hasi ministernan

pregunta verbal den parlamento kada dos siman. Parlamento a bai di akuerdo ku e kambio di reglamentu di òrdu fin di aña pasá.

Te ku awor miembronan di Parlamento por tene monólogonan sin ku ta permití diskushon.

Konsekuensia di esaki ta ku ta keda sin duna kontesta riba preguntanan òf ta

kontestá eskivá.

Miembronan di Parlamento mester informá e griffier via un sistema di remote, ku por mira riba un pantaya grandi. E presidente di Parlamento ta konsedé un interupshon.

E promé turno di pregunta ta dia 23 di febrüari próksimo.



# Banko Sentral ta atvertí pa sèn falsu

**WILLEMSTAD** – Banko Sentral di Kòrsou i Sint Maarten ta pidi atenshon durante karnaval di Kòrsou pa posibel sèn falsu ku ta sirkulá riba e isla. Especialmente biyete di 100

florin ta gustá serka falsifikadónan.

Ta konsehá pa ora ku tin duda ku sí e biyete ta bèrdat pa nenga esaki i pa yama polis.

Den un video educa-

tivo Banko Sentral ta splica kiko e elementonan di seguridat ta di biyetenan di florin Antiano bou di e lema ku no ta rekonosé estafadónan na nan aparensia, pero sèn falsu sí.



## Shofùr ta alkansá siklista intenshonalmente

**WILLEMSTAD** – Aparentemente a alkansá e siklista, ku a topa djárasen despues di un choke, intenshonalmente. E aksidente a tuma lugá riba Kaya Chi ku Cha na Koraal Specht.

For di deklarashon di un testigu okular, ta resultá ku e shofùr di e outo a alkansá e siklista intenshonalmente. Aparentemente e dos primunan tin problema ku otro.

Despues di e aksidente, e shofùr a bandoná e lugá di aksidente, lagando su outo atras, miéntras e víktima tabata seriamente heridá. Polis i investigadónan di TOD a sera e área pa inisiá e investigashon preliminar.

Personal di ambulans a duna promé asistensia, pa despues hiba e víktima ku urgensia CMC. No ta konosí kon su situashon ta awor.

**Yomar Schoonmaakbedrijf B.V.**

ta buska

**- 1 metselaar**

-mester tin 1 aña di eksperiensia

Inf. tel. nr **782-3311**



## HULANDA

# Ámténarnan di Amsterdam tambe ta wèlga

**AMSTERDAM** – Un parti di e ámténarnan di munisipio na Amsterdam, tambe ta pone trabou abou temporalmente desde djaluna. Entre trahadónan di limpieza di siudat i supervishon, tambe ta partisipá na e wèlga ku lo dura un siman. Fin di yanüari ya nan a pone trabou abou durante un mainta, pasobra nan ke un mihó CAO.

E wèlga anunsiá na Amsterdam ta parti di un kantidat di akshon na diferente munisipio, pa pidi atenshon pa e kondishonnan di trabou di ámténarnan lokal. Asina kuedónan di sushi a pone trabou abou na entre

otro Utrecht, Rotterdam, Den Haag, Groningen i Almere i djárason tabatin un dia di akshon nashonal na Utrecht.

Na Maastricht desde otro siman djárason ta pone trabou abou, en todo kaso pa e restu di e siman. Esaki ta nifiká ku kayanan di e kapital di Limburg durante karnaval ku ta kuminsá wikènt akí, ainda lo keda hasí limpi.

E trahadónan ta wèlga pa un mihó CAO, esaki ta konta pa un 187 mil ámténar di munisipio asina. Nan ta eksigí pa e aña akí un oumento di 12 porshento, pa akapará e inflashon haltu.

Tambe nan ke pa kompensá e inflashon den futuro outomátikamente.

Negosashon entre e sindikatonan i e munisipionan tokante e tema akí, a pega na desèmber. E sindikatonan a haña e oferta di Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) muchu abou. Esaki a proponé un oumento di 5 porshento e aña akí i despues lo keda bini tres porshento aserka.

Pa loko ta trata e dia di akshon na Utrecht, Ton Heerts, kende ta hiba negosashon na nòmber di VNG, a laga sa ku e munisipionan ke sinta di nobo na mesa ku e sindikatonan. Na mes

momentu el a indiká ku loko segun e sindikatonan no ta konta na e posibilidatnan. “Mi ta komprondé ku 5 porshento ta muchu tiki,

pero 12 porshento sí ta di mas.”

Ta spera ku despues di algun siman VNG lo bini ku un oferta di salario nobo.



## Aksidente di tráfiiko ta kosta di dos bida

**WESTENDORP** – Un mucha hòmbler di 16 aña di

Aalten tambe a muri komo konsekuensia di un aksidente



dente di tráfiiko djasabra último na Achterhoek, Westendorp. Un mucha muhé di 17 aña di Doetinchem ya a muri debí na e aksidente, Omroep Gelderland ta informá.

E outo den kua e hóbenan tabata ku velocidat haltu a dal fuertemente kontra di un palu. Aparte di e víktiman mortal, den e outo

tabatin tambe un mucha hòmbler di 20 aña i unu di 17 aña di Varsseveld. No ta konosí kon ta bayendo ku nan. Relashoná ku e aksidente, a kuminsá ku un akshon pa rekoudá fondo pa e entiero di e mucha muhé. E lo no tabata sigurá. Inisiadó Griet Baarda ke duna e mucha muhé un entiero digno, el a bisa media regional.

Segun Baarda, e mucha muhé tabata ainda kuater luna bieu tempu ku el a pèrdè su tata dor di un aksidente. Awor esaki ta sosodé ku e mes tambe, ta un sla duru pa su mama. “Promé bo ta haña polis na bo porta ku e notisia ku bo kasá stimá no tei mas i despues di 17 aña esaki ta bolbe sosodé.”

*Apesar di preis haltu*

# Heineken ta bende mas

**HULANDA** – E preisnan haltu di serbes te ainda no a kondusí ku klientenan di serbeseria Heineken a bai en buska di alternativanan mas barata. Aña pasá Heineken a alkansá 30 porshento mas ganashi i a bende kasi 7 porshento mas liter di serbes. E ganashi a resultá kasi 34,6 miar euro.

E añanan ku a pasa Heineken na diferente okashon a hisa preis di su serbesnan, debí na materia prima i kosto di produkshon haltu. E empresa ta inklui e preisnan haltu den

su preis di serbes. Segun sifra di Ofisina Sentral di Statistik, CBS, dentro di un aña di tempu serbes a bira 10 porshento mas karu.

Na 2023 klientenan lo bolbe keda konfrontá ku preis haltu, Heineken ta bisa. Asina cafénan entran te promé di yanüari a bolbe haña nan mes konfrontá ku oumento di preis.

Heineken ta un di e serbeserianan di mas grandi na mundu i ta bende mundialmente mas di 300 marka. Banda di e marka di serbes mas importante Heineken,

tin tambe otro markanan grandi manera

Tiger, Amstel, Desperados i Birra Moretti. Europa, Nort i Sur Amérika, ta e merkadonan di mas importante. E márgen di ganashi ku e último añanan a pone riba serbes, a keda kasi igual. Bou di e strepi a keda un ganashi di mas di 2,7 miar euro. Esaki ta 19 porshento ménos ku e aña anterior, pero e aña ei tabatin un resultado di un solo biá di kasi un miar dor di e oumento di balor di un empresa yu.

Na inisio di e krísis di Corona, Heineken tabatin problema. Na 2020 ya a sufri pèrdida, esaki debí na seramentu di cafénan mundialmente. Entre tantu e benta di serbes a rekuperá,

ta bendiendo mas liter ku na 2019, e aña promé ku Corona.

Prinsipalmente na Asia e sifra di benta a subi. Na Europa a bende 4,6 porshento mas serbes.





*Prome Minister Evelyn Wever-Croes*

# Contento di por a haya presentacion pa desaroya centro di ciudad

**ORANJESTAD** -- For di Minister di Economia Geoffrey Wever, Prome Minister Evelyn Wever-Croes y coleganan Minister, diamars mainta a haya un presentacion di e plan nan pa desaroya centro di ciudad na playa. Durante e presentacion Minister Wever a splica cu ta trata di diferente inversionista cu ta interesa pa inverti den

diferente edificio cu tin den centro di ciudad. Cu esaki por crea un desaroyo cu Gobierno tabata busca.

Prome Minister Wever-Croes a splica cu Gobierno mes no tin e fondo pa haci'e di su mes y pesey ta importante pa scucha di desaroyadornan y inversionistanan cu ta interesa. E intencion ta pa desaroya viviendanan mei mei den Caya Betico

Croes cu lo bira e partinan ariba y abou ta keda e parti di tienda, restaurant, y food and beverage.

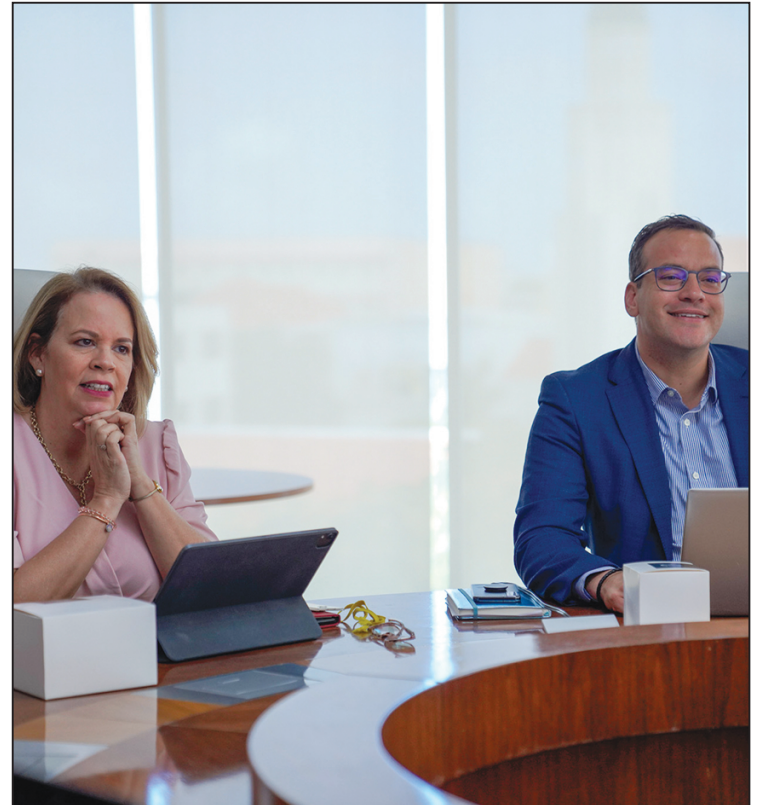
Durante e presentacion tambe a papia e edificio di Gobierno, ex Niki Habibe. Tin hopi interes pa desaroya e edificio aki den vivienda y food and beverage pa asina por haya un movicion den centro di ciudad. Prome Minister ta sigui splica cu e estilo di bira den un downtown area/mei mei di centro di ciudad ta pone cu mester tin tur servicio disponibel. Esakinan ta por ehempel si un hende cu ta bira ey banda por staciona su auto y cu esaki tambe ta parti di e proyecto, hayando asina tur servicio disponibel pe den caya Betico Croes.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a keda hopi impresionada cu e presentacion hopi interesante di Minister di Economia Geoffrey Wever. Di parti gobierno lo bay haci lo necesario pa mira esaki bira un realidad.

Durante e presentacion diamars mainta, mesun momento tambe a toca centro di ciudad na San Nicolas y e trabounan cu mester tuma luga eynan pa enbeyecimento pa drecha y desaroya e caya principal. Prome Minister a expresa di lo kier yuda empuha y promove e economia di arte y crea di San Nicolas un punto di atraccion no solamente pa

turista pero pa e propio habitantenan.

“Minister di Economia Geoffrey Wever ta trahando riba nan y awe conseho di Minister a haya comienso di e presentacion pa loke ta trata Oranjestad y dentro di poco por haya esun pa loke ta trata San Nicolas”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



# Jeep Wrangler horta localisa y tambe cartera cu varios credit cards

**ORANJESTAD** -- Diamars anochi algo pasa di 8'or polisnan di districto di Playa a bay den Olijfstraat na Dakota. Pa ta exacto patras di Dakota Shopping Paradise. E parti patras di e mall aki ta un area unda tin varios depositonan cu ta data di añanan 60 bay ariba, pues basta bieu.

Den un caya smal entre e edificionan bieu a bin haya un Jeep Wrangler color oraño cu recientemente

a wordo horta. Informacion adicional tawata bisa cu lo tin dos recidivista cerca of na e vehiculo.

Polisnan na yegada a saca nan arma y tawata bisa den voz halto cu si ta polis y pa nan sali y no haci nada straño paso bo por wordo tira.

Niun hende a sali, debi cu prome cu polis a yega nan a move di e sitio. Ta papia di e recidivista conoci bou e nomber Peluca

cu ta un di nan. Na e sitio tambe polis a wordo notifica cu algun minuut prome cu nan a yega e dos hendenan aki esta Peluca y su amigo lo por a bandona e sitio den un Toyota Yaris blanco modelo bieu.

E vehiculo aki a baha di pariba den Caya Papa Juan Pablo II cu velocidad hopi halto, y a hera bolter y dal contra otro auto. Na final e la bira dilanti Town Dragon Bar Restaurant bay

zuid den Awacatistraat. Pues posiblemente nan tawata den e vehiculo aki.

Un poco mas pariba di unda a haya e Jeep a bin haya un cantidad grandi di credit cards, i.d y tambe rijbewijs di Merca di un hende homber.

Esaki tawata hunto cu un cartera cu ya nan a saca e placa y plama tur cos.

Departamento Tecnico a wordo mesora poni na altura, si ta bon nan lo

mester a presenta na e sitio pa colecta e documentonan y e credit cardnan di e persona. Aki ta papia di bastante carchi.

Na final takelwagen a presenta pa por a saca e Jeep y a hib'e warda di polis pa mas investigacion y tambe pa avisa e doño. Nos no sa si e cartera y tur su pertenencia ta di e doño di e Jeep.



# KPA ta haya un warda den Paardenbaaistraat

**ORANJESTAD** -- Di aranson mainta, durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon, conhuntamente cu Korp-schef, SPA y AA ICG PB Real Estate VBA a firma e “Letter of Intent” (LOI) pa asina adkiri un localidad nobo pa Cuerpo Policial situa na Oranjestad. A tene cuenta cu diferente aspecto prome cu adkiri e localidad nobo, pa asina percura cu esaki por cumpli cu e deseonan di Cuerpo Policial y Sindicato. Na mes momento a tene cuenta cu diferente aspecto di siguridad, pero mester enfatisa tambe cu a logra concretisa esaki lihe, danki na e hecho di bon comunicacion entre partidonan envolvi.

Ta asina cu e proceso aki a inicia dia 1 di Februari, caminda a tene e prome

reunion cu Alto Mando tocante e topico aki, consequentemente for di Ministerio a reuni cu Sindicato di Polis di Aruba (SPA) riba 3 di februari.

Pa dia 9 di februari a obtene e programa di rekisitonan cu e localidad nobo lo mester cumpli cune y e mesun dia a haya e prome oferta di e compania en cuestion. A base di esaki, a inicia e prome negociacionnan for di Ministerio y asina dia 14 di februari, e proyecto a wordo aproba den conseho di minister. Asina por bisa cu dos siman despues cuestion percura pa tin mantencion structuralmente pa e parti di “luchtbehandeling” y airconditioning.

Por ultimo, e mandatario a expresa cu e ta sumamente satisfecho y agradecido na tur e cuater partnernan cu a haci esaki posibel; Ko-



rpschef, SPA, AA ICG PB Real Estate VBA y tur e trahadonan di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, cu a inicia cu e proceso aki, ya a firma e LOI pa asina e trabounan por inicia pa asina Cuerpo Policial por tin nan localidad nobo na comienso di April.

Pa loke ta e localidad nobo, a tene cuenta cu diferente aspecto y deseo di Cuerpo Policial conhuntamente cu Sindicato di Polis,

asina por bisa cu warda di playa lo muda for di Wilhelminastraat pa Paardenbaaistraat 12, cual ta e localidad caminda anteriormente tawata e consulado di Venezuela.

Pa loke ta e edificio nobo, a percura pa esaki ta completamente ekipa cu mueblenan nobo, y ta bay renobe aun mas pa tene cuenta cu aspectonan di siguridad. Asina por bisa cu lo bay tin un sistema di in-

tercom cu camara pa asina garantisa siguridad, pero tambe lo tene cuenta cu e parti di “verlichting”.

E proyecto aki lo conoce un expansion na e edificio actual, mirando cu lo mester bin “ophoudkamers” den e edificio pa por cumpli cu e rekisitonan di un warda di polis, na mes momento lo tin control di acceso, un sistema automatiza y moderno pa asina por eleva siguridad.

## ‘Bandeja paisa’ di 26 florin a subi te 44 florin

**ORANJESTAD** -- Aruba ta ser confronta c’un inflacion cu ta practicamente irealistico, ya cu si en berdad dor di medidanan introduci pa gobierno y otro tiponan di desaroyo internacional ta pone cu prijs di produccion ta subi, e aumentonan aki mester ta dentro di e aumentonan aki. Sinembargo kehonan ta sigui dreña for di consumidornan kendenan ta keha di e aumento semanal di casi tur producto pero den algun caso, tin cu bisa cu tin comerciantenan cu ta haci di mas.

Por ehempel recientemente un consumido a dicidi di dreña un restaurant Colombiano durante di parada di carnaval na San Nicolas y a pidi un ‘bandeja paisa’ cu ta algo

cu e tin custumber di come y cu e ta gusta masha hopi mes.

Pero el a keda babuca pa no bisa traumatiza ora cu el a tuma nota di e carchi di menu nobo di e restaurant, caminda e prijsnan a wordo adapta, no den un forma realistico pero un aumento cu por wordo considera un abuso. Un bandeja paisa grandi cu apenas algun siman prome el a paga 26 florin pa esaki, e comerciante a aumenta e prijs di e especialidad aki te na 44 florin pa mesun plato, sin nada adicional cu ta algo increibel.

Acerca e comerciante a introduci un bandeja paisa “chikito” di 29 florin cu ta un locura ya cu e prijs di un grandi tabata 26 florin cu diferente carni

special den e tayo y awor cu menos cu mita di esun grandi, e fayó di cuminda a bira 29 florin.

No tin un logica den esaki pero no ta den e caso aki so, tin trucknan cu ta bende cuminda por ehempel a dicidi di aumenta prijs di un pan cu hot dog for di 12 florin te cu 18 florin, un hamber di 14 florin antes, a bira awor 20 florin y pa colmo e ‘french fries’ cu ta bin adicional den e plato aki, a bira menos tambe.

Ta aumentonan cu ta simplemente un locura pero e falta di un control serio y efectivo, ta permiti e tipo di abuso aki tuma luga mientras cu e consumidor tin cu paga boca cera of e tin cu keda sin come algo pa yena su stoma.

## A gara tres dominicano den intento pa trece un ton di cocaina pa Aruba

**ORANJESTAD** -- nabegacion di e nave Despues cu siman pasa Corte a condena dos Venezolano y un Colombia pa trata di importa 456 kilo di cocaina, e biaha aki a aresta tres dominicano, na Colombia, prome cu nan a sali pa Aruba. E tres dominicanonan aki a pretende di saca mas cu un ton di cocaina di Colombia pa Aruba y Republica Dominicana. A manda pa un prizon mesora. E droga, segun autoridadnan, tabata scondi den un boto intercepta den teritorial di Cartagena de Indias. E sospechosonan a wordo identifica como Antonio Almonte García, Juan Ari de la Cruz Tabares y Víctor José Reyes Núñez.

Na momento cu a bay inspecciona e lancha di lobster “a detecta 40 bulto cu tabata sconde 1000 paki di droga (cocaina), ademas di otro cosnan necesario pa garantisa

(fuel),” autoridadnan a bisa. Mesora a pone citacion contra nan pa trafico, fabricacion of posesion di droga. Apesar di a wordo gara “con las manos en la masa”, e acusadonan no a acepta e cargo. E cantidad di droga aki su produccion ta costa 2000 dollar pa kilo pero na momento cu e yega riba e boto, e tin un balor di 4 mil dollar. Pues e balor di e cargamento aki tabatin un balor di 4 miyon dollar. Den e aña cu ta tras di lomba autoridadnan Colombiano a confisca 671 ton di cocaina, un cifra record pa e pais desde 2010.

Kustwacht pa area di Caribe den 2022 a confisca rond di 35 mil kilo di cocaina den cooperacion conhuntamente cu autoridadnan local di e islanan Hulandes y Guardacosta Mericano.



## STATIA/SABA/ST. MAARTEN

## Proyekto piloto pa aportá plantamentu tradishonal

**THE BOTTOM** – Entidat Públiko Saba a lansa un proyekto piloto pa asistí kunukeronan chikitu tradishonal i hendenan aktivo ku plantamentu i kresementu di produkto fresku na kas.

Kunukeronan tradishonal i hendenan ku ta planta den kurá di kas, ku ta produsí produkto fresku na eskala chikitu na nan kas òf riba un propiedat chikitu, ta konfrontando un kantidat di reto, manera falta di awa, kosto di simia, hèrmènt i waya pa sera kurá.

E meta di e proyekto akí ta pa asistí personanan ku ta pasa riba algun di e retonan akí pa stimulá agrikultura.

Entidat Públiko Saba ta mira e importansia pa bira mas independiente den futuro, spesialmente konsiderando e oumento di kosto di biba. Prokusí produkto lokal ta tambe un adelanto di ta mas salú i mas fresku di loke ta importá. Plantamentu na kas a bira spesialmente popular na Saba durante e pandemia di Covid-19.

Hende ku ya ta aktivo

den plantamentu tradishonal i plantamentu na kas, por risibí deskuento pa diferente produkto ku ta referí pa usa, manera simia, fertilisadó, slan i hèrmènt pa kurá. E grupo akí por hasi uso di un formulario di deskuento ku e departamento di agrikultura desarojá.

Pa esnan ku ainda no a kuminsá planta i ta interesá, pronto Entidat Públiko Saba lo kuminsá workshop pa nan. E iniciativa ta programá pa kuminsá na mei.

E proyekto ta finansia pa

Entidat Públiko Saba, meskos ku e proyekto aporte na

kriadónan di bestia i piskeria.



*Luke Hassell trahando den su kunuku na The Level.*



*Marie Petit a pone un instalashon chikitu di hydroponic na su kas na Windwardside.*



*Salada kresiendo den e instalashon di hydroponic trahá propio pa Marie Petit.*

## Cft tin miedu pa défisit grandi

**ORANJESTAD (EUX)** – Entidat Públiko St. Eustatius mui probabel tin un défisit mas grandi di e shete tòñ ku a tene kuenta kuné pa presupuesto di 2022. Esaki Kolegio di Supervishon Finansiero, Cft, ta konstatá relashoná ku e reportahe di ehekushon durante e di tres kuartal.

St. Eustatius te ku e di tres kuartal di 2022, a realisá un défisit temporal di 2,3 mion dòler. For di e pronostiká di e di tres kuartal a sali na kla ku St. Eustatius pa 2022 tin un défisit di 0,7 mion dòler

durante henter aña, konforme d presupuesto stipulá, loke pa Cft ta inkomprendibel ku e défisit akí na 2022 ta mas haltu.

E kolegio ta haña ku gobièrnu durante e aña presupuestario a manehá aktivamente riba maneho di gastu i momentu ku tabata nesesario, tuma medida pa evitá ku ta bini mas gastu aserka.

Cft a hasi apelashon di St. Eustatius pa trata mas tantu posibel kuidadosamente pa momentu di traha e presupuesto tene mas kuenta ku e kalkulashon di entrada di gastu.





# Kon a sigui ku Nicole i Manuel i nan soño boneriano

**KRALENDIJK** -- Nicole i Manuel a kumpra un tereno ku un bista formidabel na Boneiru. Riba e isla ku a hòrta nan kurason, tin e fundeshi di nan soño. Dentro di un aña i mei di tempu mester bini un kas di fakansi, kas pa biba i kap-salon. Boneiru a hiba nan na loke nan a spera?

Kasi tres aña desde di nos partida na 2022, awor ta bini algu di trankilidat serka nos. Pa nos sintimentu awor ku e kushina i kamber, ya nos tin mas goso di bida. El a bira un sitio dushi kaminda awor nos ta risibí huésped na diferente sitio riba e tereno.

E kòmplimentnan ku nos ta haña ta duna nos ainda mas energia. Ainda mester traha dos kamber i despues un kamber mas i tualèt pa nos mes, pero e ta sali bon. Awor ta gewon traha dushi i gosa.

## Bon biní na Boneiru

E bida boneriano i tur dia kana ku slòf, ta gosa. I sí, ainda hopi riba sapatu di trabou, pero e bista pa dilanti ta bon. Risibimentu di huésped ta sinti komo un koronashon di trabou duru, nos ta kompartí e sitio dushi akí gustosamente ku huéspednan ku ke drumi serka nos. Lanta den tur trankilidat despues di pasa henter anochi ku zonido di ola i bista riba streanan.

Pa ta anfitrión, ta sinti komo algu natural. Bo ta sòru ku e huéspednan tin nan na nan gustu i ta duna un bon sintimentu pa kompartí nos sitio ku hende.

## Un sitio propio

Nos peliger ta ku privatisad i trabou por keda partí. Nos por mantené un sitio den kas realmente na nos. Awor lubidá tin biá loke ta sinta na mesa ku nos

huéspednan. Nos mester por hala atras tambe na tempu pa por keda ophetivo i sòru ku nos ta mantené e energia ku awor nos ta haña.

Kada biá e kachónan ta inventá algu. Nos a pensa ku Kayla i Lars lo no ta hopi tempu mas, pero desde febrüari 2023 nan tei atrobe i nos por keda gosa ketu bai ku nan. Nan ta drumi hopi, pero nan tei sí. Nos kachó, Gio, no tin molèster di nan.

Nicole su kren di kliente ta amplia su mes i esaki ta tambe un kòmpliment. Hendenan ta yama pa un sita, esaki ta realmente dushi. Gustosamente mi ta sali tambe ku mi 2CV i e hendenan ta haña esaki dushi ora mi kore dilanti. Nan sa ku despues di tratamentu ta mustra nèchi atrobe.

Sigui traha na nos soño. Nos ta sigui konstruí. Despues di sala, e kushina i kamber dilanti ta kla, e

muebelnan tei i el a bira realmente un kas. E kamber lo bira e siguiente proyekto grandi, pero entre tantu ta realisando e espasio pa e trahe di buseo i baki pa spula ekiponan di buseo. Banda di esei lo kuminsá ku e fundeshi pa e último ala di e kas pa ainda dos kamber di huésped.

I ora ei nos ta bai mira sí ta bai wak unda e pisina ta bini. Manuel tabata henter siman na Hulanda i e ora ei Nicole a hasi e adelanto, planta i pone steenslag ku ayudo di dos konosí. Komo sorpresa e konosínan a kaba un kashi di buki pa Manuel.

## Eskoho di emigrá

Naturalmente nos ta sinti falta di Hulanda, e famia i amigunan. Tur hende ku nos konosé nos ta sinti nan falta. Pero nos sa tambe ku

semper nos por sigui yama nan i semper por bula bai serka otro. Bo ta haña bo kaminda sí, no tur biá e ta fásil, pero esei ta konta riba e eskoho di emigrá.

## Bunita rekuerdo

No tin kos ku nos a hasi otro, na e momentu akí e tabata e mihó eskoho. Tin biá kosnan ta kana otro den bida, pero mihó bo aseptá nan ku hinka energia in-nesesario aden. E sosiedu na e momentu ei e ora ei hopi biá ta historia i esaki bo no ta kambia.

Despues di sinku aña nos ke konosé nos mes, pero un biá mas ku un proyekto nobo òf idea nobo. Esei por ta tur kaminda, pero pa awor laga kaba aki nan promé i ainda hasi hopi bunita rekuerdo riba e isla dushi akí.



*Nan no por a haña kaminda bèk*

## Polis i STINAPA a reskatá dos dama

**KRALENDIJK** -Djárasen 15 di febrüari, dos dama turista a bai Klein Bonaire ku taksi di awa. Segun deklarashon duná nan a bai kana den un área apartá/ bandoná i despues no por a haña kaminda bèk pa kosta. Esei a pone ku nan a bèl number di emergensia pa asistencia.

Na e momentu ei sentral di polis a hasi uso di e sistema di lokalisashon pa

identifiká ubikashon di e damanan. Sentral di polis a dirigí STINAPA pa buska e damanan miéntras a pone helikòpter di Wardakosta riba 'standby'. Personal di STINAPA i di Kuerpo Polisial Hulanda Karibense a dirigí nan mes pa Klein Bonaire. Algun ratu despues a logra enkontrá e damanan i a trese nan bèk kosta di Boneiru. Esaki alrededor di 7.55 or di anochi.





Rijkdienst Caribisch Nederland

SSO-CN ta buska:

**KONSEHERO  
DI KOMUNIKASHON**

*Bo ta e konsehero di komunikashon crítico positivo? Un profesional i hungadó den tim ku gusta variashon i desafío? Solisitá awor!*

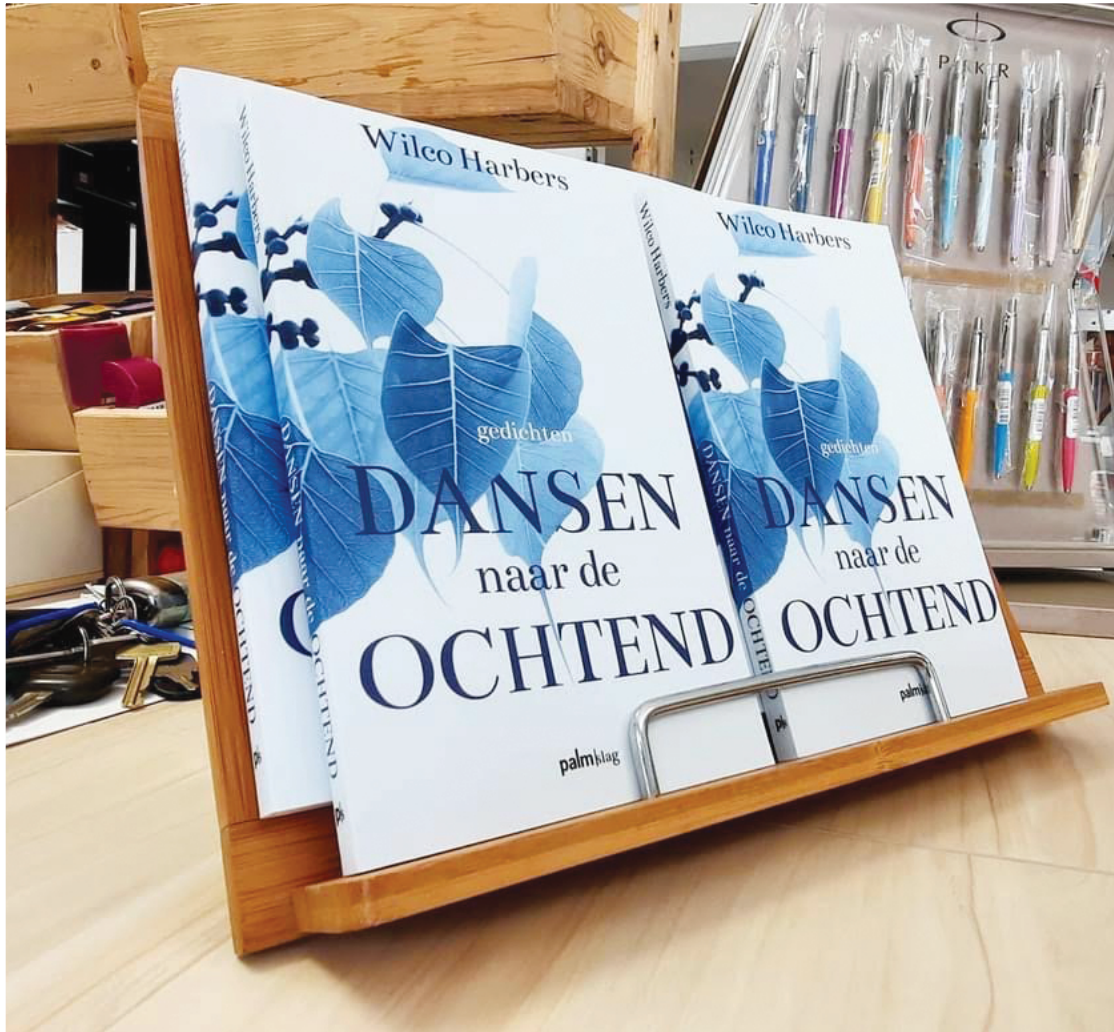
Mas informashon?  
Bishitá [www.rijksdienstcn.com/vakatura](http://www.rijksdienstcn.com/vakatura)

Fecha di klousura: 22 di febrüari 2023



# Wilco Harbers su buki ‘Dansen naar de ochtend’

Eskritor/poeta Wilco Harbers a pone su buki ‘Dansen naar de ochtend’ na benta na bukhandel Del Mar e dianan ku a pasa. Ta trata di un buki di poesia. Fotonan ta mus- tra momentu ku Wilco a entregá e buki na Patricia Joven di e bukhandel konserní. Djasabra dia 25 awor e ta na e bukhandel pa firma su buki pa hendenan ku kumpra.



## CS35 PLUS

1.4T BENZINE | 260Nm TORQUE | AUTO TRANS. | 158 HP



**\$26,995**

SERVICE & PARTS  
GUARANTEED

## CS55 PLUS

1.5T BENZINE | 300Nm TORQUE | AUTO TRANS. | 185 HP



**\$28,995**



**5 YEAR WARRANTY**